

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 21.9.2009
KOM(2009) 484 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o formulaci postoje Společenství, jenž se má přijmout v Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Podle čl. 300 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES musí postojte, jež se mají přijmout jménem Společenství v regionálních organizacích pro řízení rybolovu, pokud jsou tyto zmocněny přijímat rozhodnutí s právními účinky (s výjimkou rozhodnutí pozměňujících institucionální rámec daných dohod), přijmout kvalifikovanou většinou Rada rozhodnutím na návrh Komise.

Vzhledem k této povinnosti a po podobných rozhodnutích Rady a návrzích Evropské komise pro ostatní regionální organizace pro řízení rybolovu navrhuje Evropská komise toto rozhodnutí o formulaci postoje Společenství, jež se má přijmout v Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku. V zájmu konzistentnosti se u tohoto návrhu použije stejný přístup jako u ostatních regionálních organizací pro řízení rybolovu.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o formulaci postoje Společenství, jenž se má přijmout v Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 ve spojení s čl. 300 odst. 2 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 33 Smlouvy o ES ve spojení s článkem 32 této smlouvy stanoví, že jedním z cílů společné rybářské politiky je zajistit plynulé zásobování. Nařízení (ES) č. 2371/2002¹ stanoví, že Společenství uplatní preventivní přístup a přijme opatření určená k ochraně a zachování živých vodních zdrojů, aby tak zajistilo jejich udržitelné využívání a v co možná nejvyšší míře snížilo dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy. Stanoví také, že Společenství se zaměří na postupné zavádění přístupu k řízení rybolovu založeného na ekosystémech, snaží se přispívat k účinnosti rybolovných činností v rámci hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu a akvakultury, spolu se zajištěním přiměřené životní úrovně osob závislých na rybolovných činnostech a s ohledem na zájmy spotřebitelů.
- (2) Rozhodnutím 81/608/EHS² Evropské společenství byla schválena Úmluva o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, která byla následně pozměněna v roce 2005. Úmluvou byla ustavena Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), která má v případě potřeby vydávat doporučení týkající se rybolovu mimo oblasti spadající do jurisdikce smluvních stran a která může vydávat doporučení týkající se rybolovu v oblasti jurisdikce dané smluvní strany s cílem zajistit dlouhodobou ochranu a optimální využívání rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy a poskytovat trvale udržitelný ekonomický, ekologický a sociální přínos. Tato opatření se mohou stát pro Společenství závaznými.
- (3) Podle čl. 300 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES musí postoj Společenství v orgánech vytvořených regionálními dohodami o rybolovu zmocněných přijímat rozhodnutí s právními účinky (s výjimkou rozhodnutí pozměňujících institucionální rámec daných dohod) přijmout kvalifikovanou většinou Rada rozhodnutím na návrh Komise,

¹ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

² Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 21.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Postoj, který se přijme jménem Společenství v Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku v případě, že tato komise je zmocněna přijímat rozhodnutí s právními účinky, je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Rada na návrh Komise posoudí a případně změní postoj Společenství stanovený v příloze tohoto rozhodnutí nejpozději pro výroční zasedání Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku v roce 2014.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

Postoj Společenství v Komisi pro rybolov v severovýchodním Atlantiku

1. ZÁSADY

V rámci NEAFC Evropské společenství:

- a) jedná v souladu s cíli, které Společenství sleduje v rámci společné rybářské politiky, zejména uplatňováním preventivního přístupu k udržitelnému využívání druhů, na které se vztahují předpisy NEAFC, na podporu postupného zavádění přístupu k řízení rybolovu založeného na ekosystémech, co možná největšího omezení dopadu rybolovných činností na mořské ekosystémy, podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného rybolovu ve Společenství spolu se zajištěním přiměřené životní úrovně osob závislých na rybolovných činnostech a s ohledem na zájmy spotřebitelů;
- b) zajišťuje, aby opatření NEAFC byla v souladu s cíli úmluvy o NEAFC;
- c) zajišťuje, aby opatření NEAFC byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy OSN o mořském právu, Dohody OSN týkající se zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací a Dohody k podpoře dodržování mezinárodních ochranných a řídicích opatření rybářskými plavidly na volném moři;
- d) podporuje důsledné dodržování postojů v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu;
- e) usiluje o součinnost s politikami, které v oblasti rybolovu Společenství provádí jako součást dvoustranných vztahů s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s politikou vnějších vztahů;
- f) zajišťuje, aby byly dodržovány mezinárodní závazky Společenství.

2. ORIENTACE

Evropské společenství podle potřeby usiluje o přijetí těchto opatření NEAFC:

- a) opatření na ochranu a řízení rybolovných zdrojů v regulační oblasti NEAFC a případně v oblasti úmluvy NEAFC založené na nejlepších dostupných vědeckých stanoviscích, včetně TAC a kvót v případě druhů regulovaných NEAFC. V případě potřeby je nutno zvážit zvláštní opatření pro populace, kterým hrozí nadměrný odlov, s cílem zabránit zvýšení rybolovných činností;
- b) ochranná opatření pro zranitelné mořské ekosystémy v regulační oblasti NEAFC v souladu s rezolucemi Valného shromáždění OSN;
- c) posílení monitorovacích a kontrolních opatření, jakož i opatření pro dozor v regulační oblasti NEAFC s cílem zlepšit soulad s opatřeními NEAFC;

- d) posílená opatření pro boj s nezákonnými, nehlášenými a neregulovanými činnostmi;
- e) rozvoj společných přístupů s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, včetně Organizace pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, Organizace na zachování lososa v severním Atlantickém oceánu a Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku;
- f) další technická opatření založená na doporučení Mezinárodní rady pro průzkum moří;
- g) průběžná modernizace NEAFC na základě ověřování výkonnosti.